

# EL FARO

Año VI. -- Número 1.556

DIARIO REGIONAL DE INFORMACION GENERAL Ceuta, 21 Octubre de 1939

## EDITORIAL

### Centinelas de la Paz ¡ALERTA!

No hace muchos días, dimos a la publicidad, en este mismo lugar, a un guión-norma --de la política de precios se trataba-- en que el Secretario General del Movimiento y ministro sin cartera general Muñoz Grande, daba, con un oportuno alerta, orientaciones a la Falange, para una reacción vigorosa frente a los que criminal y anti-patrióticamente, no vacilan en ir derechos --en su afán desmedido de lucro-- al descrédito de esa política, base fundamental de una economía a tanta costa lograda.

Vino a punto --como todas las disposiciones que certeramente emanan del Gobierno-- la orden que nos ocupa; a punto porque el desenfreno de unos y la abulia de otros iban al aniquilamiento de esa riqueza propia, que el Estado les salva una vez más, imponiendo la ejercitación de derechos que amparen al comerciante y al consumidor en la misma medida.

Claro está que ya en Ceuta, la Autoridad vigilante, en gesto que es acción certera y enérgica -- espíritu de una España que ha sido posible con la sangre de sus mejores-- fué derecha al mal, poniendo freno a esa orgía que, nuestra pluma -- espada al servicio de una base estabilizadora -- enfilará inexorable, única manera de, en conciencia, no hacernos cómplices de los que sin escrúpulos atentan contra los sagrados destinos de España para medrar, ¡cobardes! con lo que españoles auténticos pagaron a tan alto precio en las trincheras de nuestra avanzada civilizadora.

Han de darse cuenta los que comercian clandestinamente, los que especulan con el doble juego de facturas, los que tratan de justificarse con posiciones falsas, y lo que callan, que la autoridad gubernativa atenta, el ciudadano en su sitio, sin miedos ni tibiezas irá contra ellos implacablemente, barriéndolos del "estadio" donde no fueron más que unos mercaderes despreciables, virus de un germen miserable, propio de estilos viejos y mezquinos, arruinados precisamente por su sinrazón y falta de lógica, ¡que la Patria no son ellos ni sus torpes negocios!

Porque cuando una juventud, sin titubeos ni reservas respondió a la voz de la tradición, a la del Caudillo glorioso que nos dió un Imperio de puras y verdades, ofrenda en el altar de la Patria sus años mozos y muestra gallarda y abnegada sus mutilaciones

sublimes, a esos otros parásitos de la sociedad, a los que tratan de aniquilar el impulso y el auge de la industria, no hay más que aplastarles como a alimañas asqueantes.

Y cuando vencimos en la guerra contra los sin Dios, cuando nuestro Capitán nos condujo a la victoria de la paz, no podemos ceder en el terreno de esta política equilibrada de precios, ni un ápice, a esos mercaderes de conciencias, de destinos sagrados, porque nos duele la Patria destrozada, el hermano caído, el hijo que ya no volverá más.

A los que se espanten ante nuestra llamada al sentido y a la razón; a los que se espanten ante el grito de santa rebeldía de los que todavía tenemos el alma lacerada por un dolor agudo, contra los que sacrilegamente olvidaron la sangre derramada o intentaron "pasar cualquier insignificante factura" para su medro; a los que

se den por aludidos, peor para ellos y para su avaricia insaciable. Esta es sencillamente al lado de la autoridad, a la que asistiremos en todo momento con nuestro mejor afán, porque ella encarna en toda su grandeza el espíritu de esta causa por la que nos lanzamos a la calle contra una horda de bandidos, y porque no conocemos de partidos, ni de convencionalismos repugnantes. Somos, dicho sin ampulosa, centinelas de la paz, y alerta estarcemos en todo momento porque nuestra guerra reconstructiva comienza ahora y a ganarla estamos

prestos.

Por encima de ellos está el ofrecimiento abnegado de nuestros combatientes, los postulados de la Cruzada de la Fe, las normas del Caudillo de este fuerte Imperio, el españolismo de los que antes, ahora y siempre, fueron eso, ¡españoles!

¡Que ni la autoridad, ni la Falange preparadas, entendiéndolo bien, se dejarán pisar el terreno en esta gran batalla!

### EN EL CENTRO DEL EBRO se erigirá un monumento

#### Para perpetuar la célebre batalla

Tarragona, 20. -- En Tortosa, en el centro del río Ebro, se erigirá un monumento conmemorativo de la batalla del Ebro.

Las obras darán comienzo muy pronto, para inaugurarlo al mismo tiempo que el puente construido sobre el Ebro.

## D. JOSE M.<sup>a</sup> DEL REY



Brillante periodista sevillano, hasta ahora Director de nuestro estimado colega "FE", que ha sido nombrado delegado nacional del Servicio de Provincias.

### EN NOVIEMBRE quedará formado

#### El nuevo Estado Polaco

### Será reducido a la extensión de Bulgaria

Copenhague, 20 -- Según el correspondiente político del periódico "Politiken" de Berlín, se creará un nuevo Estado independiente polaco

Por esta razón se formará una nación compuesta de tres millones de israelitas, siendo Lublin la capital de este Estado.

\*\*\*

Copenhague, 20. -- Despachos que llegan de Berlín anuncian que desde primero de noviembre próximo quedará formado el nuevo Estado polaco, con Varsovia por capital.

Quedará reducido a la extensión territorial de Bulgaria, es decir de 103 mil kilómetros cuadrados.

Antes de la guerra, Polonia tenía una extensión superficial de 380 mil kilómetros cuadrados.

Se formará también un Estado especial con Lublin por capital, donde residirán tres millones de israelitas polacos.

### El Sr. Serrano Suñer

sale para

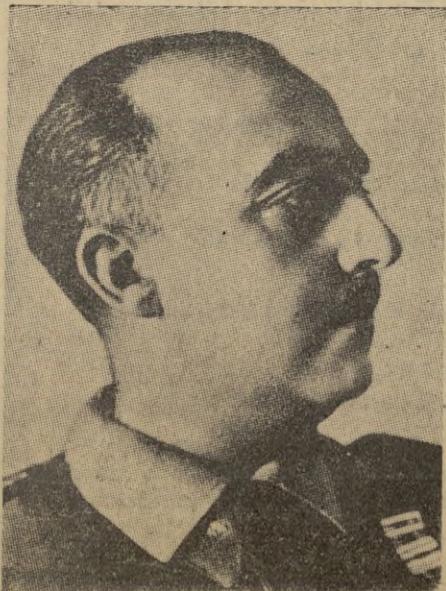
## MADRID

### Hace un donativo a la Beneficencia Municipal

Burgos, 20. -- Esta tarde a las dos menos cuarto, ha salido para Madrid el ministro de la Gobernación, señor Serrano Suñer, acompañado de su esposa, hijos y el conde de Montarte.

Fué despedido por las autoridades locales, el general Sagardía y otras personalidades.

El ministro entregó al alcalde mil pesetas, con destino a la beneficencia municipal.



### EL CAUDILLO ACUDE FRANCO A ORAR

### ANTE LOS RESTOS GLORIOSOS DEL GENERAL SANJURJO

(Información en la página 4)

### MANIOBRAS de defensa pasiva en ITALIA

Roma, 20. -- Los periódicos anuncian que en los días 25 y 26 próximos se realizarán en Milán experiencias de defensa pasiva.

# Noticias de España

# Se ha reunido la Real ACADEMIA DE LA HISTORIA

## CONTRA INDUSTRIALES DESAPREN- SIVOS

Barcelona, 20. — El lunes próximo comenzarán los Consejos de guerra contra todos los industriales que han sido multados recientemente por vender en sus establecimientos artículos a precios abusivos.

Barcelona, 20. — El Interventor del Banco de España se ha hecho cargo de varios centenares de miles de pesetas de los fabricantes de tejidos, detenidos por el negocio de "straperlo".

## INAUGURACION DE UNA ESCUELA ELEMENTAL DE PESCA

Gijón, 20. — En el edificio social del Gremio de Mareantes, ha tenido lugar el acto inaugural de la Escuela elemental de Pesca, que bajo los auspicios de dicha entidad y con la colaboración de las entidades oficiales, inicia sus tareas.

Presidió el acto el comandante de Marina y asistieron el Alcalde, que os tentaba la representación del Gobernador civil y un representante del Comandante Militar de la plaza.

También acudió numeroso público.

## LA FIESTA DEL NIÑO EN BILBAO

Bilbao, 20. — Quince mil niños han asistido a la fiesta del Niño, suspendida durante el paréntesis de la época rojo-separatista.

En el Monumento del Sagrado Corazón de Jesús se celebró una Misa y a continuación un desfile, ante las autoridades, situadas en la terraza del Palacio de la Diputación.

Por la tarde, en el campo de San Mamés, tuvo lugar una fiesta gimnástica, repartiéndose unas quince mil meriendas, con las que fueron invitados los pequeños por varios comerciantes de la ciudad.

Amenizó el acto la Banda de música de la Casa de Misericordia.

## LABOR DE UN PROFESOR ESPAÑOL EN AMERICA

Madrid, 20. — El Profesor español Antonio Palacios Martínez, ha inaugurado unas conferencias contratadas por la Institución Cultural de España, para pronunciarlas en Buenos Aires.

La primera tuvo lugar en la Facultad de Ciencias de la Universidad de la capital Argentina, versando sobre el tema: "Por qué vuela el autogiro".

Hizo la presentación del profesor,

el doctor Inrardía, de la Argentina, que elogió al conferenciante, así como a los universitarios españoles, que tan alto tienen el nombre de España.

La segunda conferencia versará sobre "Átomos y Electrones".

El doctor Palacios Martínez, que viene acompañado de su esposa a la Argentina, es objeto de continuos agasajos y dirigió un saludo a los españoles de América por medio de la emisora de Radio Oriéntación Española.

## LOS RESTOS DE UN HEROE DEL 10 DE AGOSTO

Sevilla, 20. — Los restos del que fué jefe de la Base de Tabladas, en el 10 de agosto, comandante Martí Prats, que han llegado a Badajoz, en unión de los del General Sanjurjo, han sido traídos a ésta.

## IMPORTANTE OPERACION DE CREDITO

Madrid, 20. — Esta tarde ha sido firmado por el Alcalde de Madrid, señor Alcocer, y por el Gobernador del Banco de Crédito Local de España, la operación de crédito concertada con esta entidad por la corporación municipal por valor de treinta millones de pesetas.

Al acto asistieron también el alto personal del Ayuntamiento, el Director del Banco de Crédito Local y el Secretario General del mismo.

## EL EDIFICIO DE ARTES MILITARES

Tortosa, 20. — Se ha sometido a estudio la reparación del edificio de las Artes Militares.

Costaría unas ciento cincuenta mil pesetas.

## HONOR A LOS SACERDOTES ASESINADOS POR LOS ROJOS

Tortosa, 20. — Los nombres de los trescientos cincuenta sacerdotes de la Diócesis, asesinados por los rojos, figurarán en una lápida que será descubierta el próximo día 3.

## CAFE

VICENTINO RESTORANT VICENTINO PASTELERIA VICENTINO

José Antonio Primo de Rivera, 5. Teléfono 4-9.

ANUNCIE EN "EL FARO"

CONTRIBUCION SOBRE BENEFICIOS EXTRAORDINARIOS DE GUERRA.

CONTRIBUCION GENERAL SOBRE LA RENTA.

CONTRIBUCION SOBRE UTILIDADES DE LA RIQUEZA MOBILIARIA.

Información y asesoramiento.

Recursos de apelación y de condonación de multas ante los Organismos y Tribunales Central y Provincial.

Recursos ante la Junta Administrativa en cuestiones de Contrabando y Defraudación.

Servicio de consultas sobre asuntos tributarios en general.

Presentación de documentos y declaraciones.

AGENCIA JOSE JOAQUIN TORRES, Fundada en 1898.-Sucesor: Manuel TORRES.

CADIZ. Calle del Beato Diego de Cádiz, 18.

JEREZ. Calle de Cerrón, 25 y 27. Teléfonos 1280 y 1355.

La AGENCIA concierta con las Sociedades y particulares que lo deseen, condiciones especiales a base de honorarios fijos anuales para hacerse cargo de los asuntos e incidencias que puedan suscitarse normalmente con la Administración.

Madrid, 20. — Bajo la presidencia del señor Marqués de Lema, celebró junta la Real Academia de la Historia.

La Corporación quedó enterada con extenso agrado, de un oficio del Excmo. señor Ministro de la Gobernación, en el que, da las gracias a la Academia por la brillantez del informe pedido, acerca del guión que debe usar Su Excelencia el Generalísimo Franco, Jefe del Estado Español.

Se habló de la conservación como monumento artístico del Palacio de la Virreina, de Barcelona.

Se recibieron comunicaciones del señor Ministro de España en Costa Rica y del señor Encargado de Negocios en el Brasil, dando noticias de los Académicos correspondientes, con residencia en aquellos países.

La Academia, dando por hecha la manifestación de adhesión al Movimiento Nacional, ha confirmado en sus cargos de académicos correspondientes, a varios señores.

Tuvo noticias la corporación, con gran sentimiento, de haber fallecido en Huesca el notable historiador don Gregorio Castejón, Académico correspondiente.

Se recibieron algunos estudios como donativo para la Biblioteca.

Se designó la comisión que ha de tomar el acuerdo de que se coloque la lápida en recuerdo de los Padres Julio Sarto y García Villanueva.

El señor Sánchez Cantón presentó a la Academia el catálogo de pintura del siglo XIV al XIII, recuperado para España y expuesto al Museo del Prado.

El numerario señor Tormo, informó a la Academia acerca de su libro "Monumentos de España en Roma" de tallando su contenido y especialmente la intervención del Cardenal Torquemada y del Padre Chacón, relativa al descubrimiento e investigación de la primera catacumba romana in tacta.

16.000 toneladas DE CARBON PARA Barcelona

Barcelona, 20. — Procedentes de Asturias llegaron tres barcos españoles, con un cargamento aproximado de dieciséis mil toneladas de carbón, para las fábricas de gas y otras industrias.

1.500 peregrinos guipuzcoanos a ZARAGOZA

Zaragoza, 20. — Esta tarde llegó la peregrinación de la diócesis de Guipúzcoa, con unos mil quinientos peregrinos. También vienen en ella el gobernador de Guipúzcoa, el Obispo de la diócesis, representantes del Ayuntamiento y Diputación y autoridades. Fueron recibidos en la estación del

Norte por el gobernador de Zaragoza, alcalde, presidente de la Diputación, representación del general jefe de la División, una Banda de música y jerarquías del Movimiento.

Los peregrinos entraron procesionalmente llevando un estandarte que tiene por uno la Virgen del Pilar y por el otro Nuestra Señora de Aranzadi.

En el templo del Pilar tuvo lugar la ceremonia de presentación a la Virgen, pronunciando un bello discurso el canónigo del Cabildo metropolitano de Zaragoza, don Eduardo Estella. Los peregrinos entonaron el himno a la Virgen, dirigiéndose después a los hoteles donde se han retirado.

A la una de la tarde llegaron veinticinco requetés de Pamplona que han realizado el viaje a pie. Entre ellos figuran tres mujeres.

Enseguida se dirigieron al Pilar, oraron ante la Virgen y oyeron misa.

RAQUEL MELLER en España

Cádiz, 20. — Ha llegado la motona ve "Cabo San Antonio", procedente de Montevideo, Río Janeiro y Buenos Aires, que realizó el viaje felicísimamente.

En Cádiz han desembarcado 170 pasajeros y siguen a Barcelona otros cuarenta y cinco, que completan el cupo de este buque.

Otras muchas personas ya provistas del pasaje, no han podido embarcar por falta de alojamiento.

Entre los viajeros ha llegado la artista Raquel Meller que desembarcará en Barcelona.

El "Cabo San Antonio" trae también abundante carga.

A última hora de hoy proseguirá su viaje a Barcelona.

ATENCION

En el número 122 del Mercado de Abastos, ha quedado establecida la venta de leche fresca y pura al precio de 1'30 litro, de la acreditada ganadería de "PEREJIL", su propietario el Industrial de esta localidad FRANCISCO SERRANO VEGA, se complace en ponerlo en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general. Ceuta, 19 de octubre de 1939. — Año de la Victoria.

## Las Diputaciones gallegas al general ARANDA

(Viene de la página 4)

Funcionó el tradicional botafumeiro.

El general y sus acompañantes se trasladaron al palacio consistorial. El paso de la comitiva fué acogido con nuevas aclamaciones de público.

En la sala de la Alcaldía se efectuó con gran solemnidad el acto de hacer entrega del título de hijo adoptivo de Galicia al defensor de Oviedo y del sable, regalo de las Diputaciones.

El general Aranda expresó su gratitud y dijo que no era hora de discursos sino de trabajo, como dice en su consigna el Caudillo.

"Siempre me consideraré gallego y por tanto me siento gallego de pura cepa y de cuerpo entero. Siento por Galicia un amor intenso, que se extiende a los soldados, a las madres gallegas que han ofrecido a la Patria sus mayores sacrificios, que muchas veces, después de haber perdido a su hijo mayor en la campaña, vinieron a ofrecerme aún los de la edad, en edad."

Si yo tuviera que empuñar las armas otra vez—Dios no lo quiera—pediría luchar al mando de tropas gallegas, porque con ellas me consideraría invencible".

# CEUTA

*La ordenanza de los días de fiesta  
se suspende en la fiesta del nacimiento  
de nuestro Señor Jesús en el  
convento de San Francisco  
14 Mayo 1938*

## DELEGACION DEL GOBIERNO

En el día de ayer S. E. recibió las siguientes visitas:

Don Enrique del Castillo, jefe local del Servicio Nacional de Prensa; don Francisco Bosque, jefe de Telégrafos; don Epifanio Hernández, gestor municipal; señor Caravada, contratista; señores Ben Amar y Aguilar, gestores municipales; don Manuel Gómez; don Cándido Orbananos; don Manuel Iglesias Castillo; don José Asuran; don Saturnino Blanco Pérez; don Antonio Aguilar; don Francisco Sánchez Peña; doña Matilde Martínez, viuda de Sierra; gestor municipal, señor Calatayud (M), y proveedor señor Morilla.

S. E. despachó con los jefes de las diferentes dependencias del Gobierno.

En la secretaría particular se nos manifestó que S. E. había entregado a la Catequesis de la Almadra, cien madejas de lana para la confección de jerseys para los niños de aquella barriada. Este donativo, lo hizo S. E. con cargo a los fondos del sello Pro-Ceuta.

También nos manifestó el señor Cazalla Morales, que el Delegado, señor Guitart, estuvo la tarde del jueves en Tetuán habiéndose entrevistado con el Ilmo. señor delegado de Asuntos Indígenas, señor Alonso.

También sostuvo cordial entrevista con el Excmo. señor Secretario General y con el señor Faura.

Regresó a Ceuta por la tarde.

Además nos dijo el secretario particular, que el señor Guitart continúa celebrando entrevistas con los gestores que componen la Comisión de Abastos, solventándose todos los asuntos en orden al mejoramiento de la política de Abastos, y al de abaratamiento de los precios.

Se continúan imponiendo sanciones a los infractores de las disposiciones dictadas por la Comisión de Abastos, debidamente controladas por el señor Delegado del Gobierno.

### Vida Judicial

## Causas vistas ayer

Como en días anteriores, constituyóse por la mañana en el salón de actos del Palacio Municipal, el tribunal de la Sección Primera de la Audiencia de Cádiz en Ceuta, para ver y fallar las causas siguientes:

—Contra Pedro Pilar Cáceres, por lesiones. El Ministerio fiscal modifica las conclusiones provisionales, una vez terminadas las pruebas, visto que concurre una circunstancia atenuante a favor del acusado.

Por tanto solicita tan sólo le pena de seis meses y un día de arresto mayor, con cuya petición quedan conformes el procesado y su defensor, señor Vicente.

Había otras dos causas señaladas para el día de ayer, pero debido a la incomparecencia de uno de los acusados, fueron suspendidas.

## Hospital de la Cruz Roja

Número premiado en el sorteo de ayer el 107.

## OBRA INTERESANTE

### La Orden Franciscana en la asistencia de los cristianos cautivos en Marruecos

Documento de alto valor histórico—admirable de esa labor entre grandiosa y admirable que aportaron al mundo de la civilización los misioneros franciscanos, mártires abnegados en uno de los periodos más duros—nos adentra, guiados por la senda de las letras, en una de las fases que podemos llamar heroica, porque sin su heroísmo y amor sublime a la más noble de las causas, no habría sido posible aquella larga página que arranca en 1630 hasta 1816, en que fué abolido el cautiverio en Marruecos.

Hace falta ser un profundo conocedor de la Historia mogrebina, de la peculiar característica de su forma y fondo, para, en una conclusión de antecedentes, alcanzar toda la grandeza descriptiva de "este cautiverio en Marruecos". Claro está que, a la vista de la obra interesantísima del Excmo. P. Fr. José López, misionero apostólico, el camino se abre con fluida percepción y nos lleva, en lo contemplativo, por su habilidad y honradez descriptiva, a una "sala" de ensayos, por donde el film de la realidad pasa limpio, con la sonoridad de esa elocuencia viva que es el paso de abnegados mártires—cuantos sucumbieron en países remotos en su noble afán!—mostrar la sublimidad de una de las mayores obras civilizadoras.

Aquí queda para ejemplo esta afirmación:

"Trabajó el dicho religioso mucho en el consuelo espiritual y temporal de los cautivos y particularmente con los enfermos a quienes él propio solía irles a barrer las enfermedades y hacer por sus propias manos otras muchas obras de misericordia con ellos... y con ocasión de una epidemia grande que hubo de enfermos, les asistió con gran desvelo e inmenso trabajo, del cual vino a caer enfermo de peligro". (Se trata del vice-prefecto Fr. Fernando de San José, que murió en Mequinez en enero de 1689.)

¿Y, qué decir de esa admirable relación de bienhechores franciscanos, que se ofrece en esta obra de máxima utilidad? ¿Que fueron unos verdaderos ángeles de la caridad y mártires del más ejemplar apostolado!

Es por esto y por los hechos que van desfilando ante el lector, por que hemos de recomendar con el mejor de los deseos, la difusión de la historia que recoge este glorioso paso de los franciscanos por Marruecos, fecundos, inagotables en lo espiritual, en lo benéfico, social y patriótico.

Expandiendo su obra, imitándoles, haremos cumplido con una intima función: ¡ajustarnos a los principios de este Imperio que nos trajeron con el Caudillo Franco, nuestros mejores!

## El problema de las barracas

# POR EL AYUNTAMIENTO SE VA A PRO- CEDER A LA EDIFICACION DE UN BLOQUE DE 21 VIVIENDAS

## Esta construcción será la primera de una serie prevista por el Alcalde y Gestores de nuestro Municipio

En la sesión última de nuestro Ayuntamiento, se trató con amplitud, hasta plasmar en acuerdo satisfactorio, una de las cuestiones que mayor interés revisten para Ceuta.

De la construcción de viviendas económicas, se trata, con objeto de que vayan desapareciendo las antihigiénicas barracas, que además de constituir una nota desagradable para nuestra ciudad por la forma lamentable en que han de hacinarse las familias modestas, son un atentado contra el ornato de la misma.

Correspondió al señor Cazalla Morales la iniciativa de tan interesante problema, tomándose el acuerdo, a su petición, de que por cuenta del Ayuntamiento y con cargo al Presupuesto Extraordinario, se comience la inmediata construcción de un grupo de 21 viviendas económicas en bloque, con objeto de que sea precisamente el Ayuntamiento quien primeramente acometa tan imprescindible reforma urbana, encaminada no solo a la desaparición de las barracas, sino también a colaborar con los Organismos de Trabajo a la solución del pavoroso problema del paro obrero, muy especialmente en la época que se avecina, en la que el frío, con el hambre, causa tantos estragos.

La propuesta del señor Cazalla Morales, fué apoyada sin reservas por los gestores señores Ben Amar, Calatayud (M.), Aguilar y Rosende, y secundada por los demás gestores que acudieron a la sesión, con el mayor entusiasmo.

El Ilmo. señor Alcalde, también acogió la propuesta, y para que la misma se vea convertida en una agradable realidad, propuso se le diera forma reglamentaria, en próxima sesión, y siempre como es consiguiente, de acuerdo con los técnicos de la Corporación.

Para que este acuerdo no sufra la menor demora en ser puesto en acción, los gestores señores Cazalla y el de la Comisión de Obras señor Domínguez, se entrevistaron en el día de ayer con el Arquitecto municipal, tratando se con toda amplitud de la preparación del oportuno proyecto, presupuesto y pliego de condiciones de la obra para las 21 viviendas, cuyos trabajos de gabinete comenzarán seguidamente en las Oficinas Técnicas, a fin de que pueda celebrarse — a ser posible el próximo lunes — una sesión extraordinaria, en la que se apruebe la ejecución de las obras, así como el anuncio de la subasta, en el que se fijará un plazo muy perentorio para la apertura de pliegos, al objeto de que los

## Almanaque

# SOCIAL

Llegaron a ésta los ingenieros de Obras Públicas, don Manuel Antón y don Eugenio Cuadra, pasando al despacho del ingeniero jefe de O. P. del puerto don Pedro Gaytán de Ayala con quien sostuvieron una larga conferencia.

Procedente de Tarifa, donde pasó temporada con sus familiares, saludamos a la encantadora y simpática señorita Marujita Iglesias Dietta.

Con el nombre de Máximo Diego recibió las aguas del bautismo en Nuestra Señora de los Remedios, un monísimo hijo del matrimonio Mas de la Rosa-Moreno Espinar (don José y doña Victoria), siendo apadrinado por los señores don José Mas Maeso y doña Urbana Mas Vargas.

trabajos comiencen sin dilación alguna.

Lo más interesante, es que la actividad del Municipio en esta clase de construcciones no cesará con esta edificación, que será la primera de una importante serie que se propone construir el Ayuntamiento en los terrenos del Morro y alrededores, pero desde luego, independientes de los construidos por la Junta del Paro.

También los gestores municipales, continúan en sus trabajos de orientación para activar la construcción de numerosas viviendas económicas, acogiendo a los beneficios que ofrece el Instituto Nacional de la vivienda en su reciente y favorable reglamentación.

Como es natural, los buenos propósitos de los señores Gestores, eficazmente secundados por el Ilmo. señor Alcalde, para que inmediatamente se proceda a realizar estas obras, — tan necesarias e importantes — han de merecer la más cordial simpatía de todos los vecinos de Ceuta, que por el entusiasmo y laboriosidad de sus representantes en el Ayuntamiento, van a poder ver, si no resuelta al menos iniciada, la resolución de un problema de la mayor transcendencia, del que hasta ahora se ha hablado muchas veces, sin que nunca se pudiera hacer nada práctico.

Estas 21 viviendas, y las 150 que en su día comenzará a construir la Cámara de la Propiedad Urbana, con el millón de pesetas que será recogido por la suscripción abierta por dicha entidad en fecha muy reciente, es una buena forma de comenzar a demostrar, que va de veras ahora la intención de terminar con las barracas, y que para empezar, van a ser edificadas cerca de 200 viviendas, principio de una serie que será continuada sin interrupción, hasta concluir con el problema.

Ampliando la anterior información, podemos anticipar a nuestros lectores, que ayer al mediodía, fueron a elegir terreno los gestores señores Cazalla, Calatayud (M.) y Domínguez, arquitecto señor Blein, aparejador don Adolfo Orozco y el Depositario don Rafael Orozco, y después de estudiar con detenimiento los que hay disponibles, fué elegido uno en la parte baja del Morro, a la izquierda del último grupo que está construyéndose por la Junta del Paro, que reúne las mejores condiciones para el fin a que se destina.

Por consiguiente, ya el asunto que da solamente pendiente de la rapidez que desarrolle la Oficina Técnica, que según hemos podido averiguar, ha ofrecido trabajar sin descanso hasta tener hechos los estudios para que el Ayuntamiento pueda tomar los acuerdos pertinentes, a fin de que la construcción se efectúe con la mayor urgencia.

# Después de oír misa S.E. el Jefe del Estado en la capilla ardiente

## Los restos del inolvidable Teniente General SANJURJO son trasladados a PAMPLONA

### Varias escuadrillas evolucionan sobre la comitiva

Esta mañana, de una manera especial en la puerta de Atocha, el Caudillo que acababa de orar ante los restos del General Sanjurjo, fué objeto de cálidas manifestaciones de entusiasmo y respeto por el pueblo allí congregado.

La presencia del Jefe del Estado fué saludada con una calurosa salva de aplausos. El grito unánime de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! surgía de todas las gargantas, como expresión jubilosa del pueblo, ante el Caudillo de la Revolución Nacional.

Ansiosas las clases populares de establecer contacto humano y cordial con el Caudillo, aprovecharon la coyuntura para expresar su entusiasmo de tal manera, que la fuerza pública tuvo que evitar que la multitud impidiera con sus júbilos demostraciones, el paso de Su Excelencia.

El Caudillo, no obstante, hallarse afectado por el acto fúnebre a que acababa de asistir, correspondió con su saludo y su sonrisa a las manifestaciones del pueblo, que le aclamaba sin cesar.

\*\*\*

Madrid, 20. — Desde las primeras horas de la mañana los alrededores de la Estación del Mediodía y las calles por las que había de pasar el cortejo fúnebre, trasladando los restos del General D. José Sanjurjo Sacanell, desde la Estación de Atocha a la del Norte, para ser llevados a Pamplona, se hallaban repletas de público.

En la Estación del Mediodía se encontraba formada la Compañía de honores del Segundo Regimiento de Infantería de la División n.º 11, con bandera enlutada y la banda de música de la Academia de Artillería.

Durante toda la noche estuvo desfilando público ante el féretro que contenía los restos del heroico patriota, suspendiéndose este desfile a las siete de la mañana, hora en que comenzará a decirse misa en el altar situado en la capilla ardiente.

Durante la noche velaron el cadáver el Teniente Coronel Sr. Martín, Teniente Coronel, D. Julio Arévalo, el Secretario General de la Censura de Madrid y el Teniente Coronel de Estado Mayor, Sr. Nadal.

Acudieron a la Estación las personalidades siguientes: General Martín Alonso, General López Pinto, ex-ministro Sr. Sainz Rodríguez, General Ponte, Alcalde de Madrid, Gobernador militar de Madrid, Secretario de la Presidencia, Teniente General Or gaz, General Alvarez Arenas, Jefe de los Servicios especiales del Ministerio de la Gobernación, Consejeros Nacionales, Sres. Buna, Valero, Bernal y Fanjul, Ministro de Justicia, General Tella, Obispo de Madrid-Alcalá, General de la Guardia Civil, Sr. Piñol, Teniente General Barrera, la viuda, hermana e hijos del General Sanjurjo, General Fernández Pérez, superviviente del 10 de agosto, Comandante Cabana, Teniente Coronel de Infantería de Marina Sr. Villegas, Teniente Coronel Perea y representantes del Cuerpo Diplomático.

Asistieron también, los Ministros de Asuntos Exteriores, Obras Públi-

cas y Marina, Sres. Beigbeder, Peña y Moreno, el Marqués de Coprani, Jefe Provincial, General Castejón y General Martínez Campos.

A las diez y media en punto hizo su entrada en la Estación del Mediodía el Generalísimo Franco, al que acudieron a recibirle a la puerta de la Estación todos los Ministros que estaban en ella y los restantes del Gobierno, a excepción del de la Gobernación y del Ministro sin cartera, Sr. Sánchez Mazas.

Acompañaban al Generalísimo el General Jordana, Director General de Seguridad, y el Embajador de Italia, Mariscal Gámbara.

Después de saludar a la bandera y revistar las tropas que le rindieron honores, el Generalísimo Franco pasó a la capilla ardiente, ocupando el sitio que le había sido destinado a la derecha del altar.

Enseguida se celebró una misa, oficiando el Obispo de Madrid-Alcalá. En el momento de alzar se interpretó el Himno Nacional, haciéndose descargas de fusilería y salvas por una batería de Artillería instalada en el Retiro.

El Generalísimo Franco fué despedido con los mismos honores que había sido recibido, con grandes vítores y aplausos de la multitud que se había estacionado en los alrededores de la glorieta de Atocha.

La Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. formaba en los alrededores de la Estación.

Inmediatamente se organizó la comitiva, siendo colocado el féretro en un armón de artillería y cubierto con la bandera nacional.

Llevaban las cintas del féretro, el General Soria, Almirante Bastarache, Coronel de Aviación, Sr. González Galarza, y el Coronel Ristori, laureado.

A la derecha del armón iban el Teniente General de la Primera Región Militar, señor Saliquet, el Jefe de Estado Mayor y su ayudante.

Inmediatamente detrás iba la presidencia, formada por el Ministro, General Muñoz Grande, General Yagüe y General Barrera, Vice-Almirante Moreno, Coronel Beigbeder, General Gámbara, Ministro de Educación Nacional y Ministro sin cartera, señor Gamero del Castillo.

Una escuadra de soldados con las armas a la funerals daban escolta al armón.

Inmediatamente seguía una Compañía

de la II División, A continuación todos los Generales, Jefes y Oficiales de la Guarnición de Madrid, Autoridades, Comisión del Ayuntamiento, Comisión de la Diputación, ambas bajo mazas, Jefatura Provincial de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, Tribunal Supremo y representaciones civiles y militares.

La carrera estaba cubierta por las siguientes fuerzas: Grupo motorizado de la II División de Artillería, en la Glorieta de Atocha, Regimiento de Caballería número 1, desde Atocha hasta la Cibele, Regimiento de Infantería número 1 y 2 desde la Cibele hasta el Paseo de Onésimo Redondo y dos escuadrones del Grupo de Inspección número 1, desde el Paseo de Onésimo Redondo hasta la Estación del Norte.

Todas estas fuerzas estaban bajo el mando del General Borbón, que mandaba la línea.

En varios puntos del recorrido cubrían la carrera milicias de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

En la Cibele, la Banda Municipal ejecutó diversas obras al pasar la comitiva.

Durante todo el trayecto la gente se agolpó en las aceras y balcones, la mayor parte de los cuales estaban en-

galanados, dando gritos de José Sanjurjo: ¡Presente!

Varias escuadrillas de aviación volaron sobre la comitiva fúnebre.

A la hora señalada se puso en marcha el tren, en dirección a Pamplona.

#### PARA RECIBIR LOS RESTOS

Pamplona, 20. — La Diputación saldrá a recibir los restos del General hasta el límite de la provincia, desde donde los acompañarán hasta la iglesia de San Lorenzo.

En este punto, el cadáver dejará el automóvil-estufa, depositándose en un armón de artillería.

En esta comitiva, formará, presidiéndola, el señor ministro de Ejército. Seguidamente tendrá lugar un desfile de fuerzas delante del féretro.

Se cantará un responso por el Orfeón de Pamplona y la orquesta de Santa Cecilia.

Durante el acto volará sobre la ciudad una escuadrilla de aviación.

Se espera que a estos actos acudirá gran número de representaciones de toda la provincia.

#### LOS ACTOS DEL DOMINGO

Pamplona, 20. — Se han reunido el Presidente de la Diputación y Gobernadores civil y militar para ultimar algunos detalles y perfeccionar el programa completo de los actos que habrán de celebrarse el próximo domingo, con motivo de la llegada de los restos del General Sanjurjo.

El programa será facilitado mañana a la prensa.

#### TODOS LOS ALCALDES DE LA PROVINCIA VENDRAN A PAMPLONA

Pamplona, 20. — La Diputación ha enviado una nota a los Ayuntamientos para que comisionen a sus alcaldes, a fin de que, portando su bandera, acudan el domingo día 22 a los actos que se han de celebrar en esta capital con ocasión del traslado de los restos mortales del General Sanjurjo.

Una vez reunidos en la Casa provincial se organizará la comitiva que se dirigirá a la Catedral, donde se celebrarán los funerales.

A este efecto, el Nuncio de Su Santidad ha enviado a la Diputación navarra un permiso especial, pues, como se sabe, en domingo no pueden celebrarse estos actos.

Los Alcaldes con sus banderas formarán en el presbiterio durante el acto, terminado el cual, se rezará un responso.

## EL HOMENAJE DE LAS CUATRO DIPUTACIONES GALLEGAS AL GENERAL

### ARANDA

#### Emocionado canto a la abnegación de las madres gallegas

Santiago de Compostela, 20. — Se ha celebrado el homenaje de las cuatro Diputaciones gallegas al general Aranda y la entrega de un sable, pasado por la imagen de Santiago Apóstol y la del título de hijo adoptivo de Galicia.

El general Aranda llegó a Santiago a las once de la mañana, acompañado por su séquito y algunas autoridades de La Coruña.

La entrada del general Aranda en la Plaza de España fué acogida con gran entusiasmo, por el inmenso pú-

blico que allí se había congregado. Rindieron honores fuerzas de Infantería del Regimiento de Zamora, Ingenieros y Sanidad Militar y una compañía del Regimiento de Montaña número 28.

El general pasó revista a las fuerzas, que desfilaron después.

Desde el Ayuntamiento el general Aranda se dirigió a la capilla, acompañado por el general Espinosa de los Monteros, y numerosos jefes y oficiales. Le acompañaban también los presidentes de las cuatro Diputaciones gallegas, dos diputados de cada una de ellas, los gobernadores militares de Pontevedra y La Coruña, el alcalde de esta última ciudad y otras personalidades.

Delante de esta comitiva iba la Banda de música y el Ayuntamiento en pleno, bajo mazas. En la puerta del Obradoiro, recibieron al general Aranda el representante del Cabildo catedral y poco después el Arzobispo.

Celebrada la santa misa, un capitular tomó en las manos el sable de plata, oro y brillantes, que ofrenda al general Aranda el pueblo gallego y lo pasó por la imagen del Apóstol.

(Pasa a la página 2)

**Baeza Hermanos**  
Casa Central: CEUTA

Sucursales: en Tetuán y Larache  
FERRETERIA Y MATERIALES DE CONSTRUCCION

# EL DOMINIO EN EL MAR

Méjico, 20. — El Gobierno prepara un servicio de patrullas en sus aguas territoriales para garantizar su neutralidad.

\*\*\*

Berlín, 20. — Alemania considerará enemigos a los buques neutrales que vayan escoltados por la Armada británica.

\*\*\*

Berlín, 20. — En relación a ciertas informaciones publicadas en la Prensa extranjera, según las cuales Alemania había puesto en conocimiento de los Estados neutrales que no hicieran uso de convoyes enemigos para proteger sus propios buques, pues en este caso correrían el riesgo de ser hundidos, se declara en los medios autorizados, que la gestión diplomática alemana sobre esta cuestión, no es otra cosa que una manera de recordar los principios de derecho internacional, existentes desde hace largo tiempo y universalmente conocidos, en los que se anuncia que los buques neutrales que busquen protección de un convoy enemigo, deben ser tratados de la misma manera que los barcos enemigos que los custodian.

El Gobierno alemán solamente ha recordado este principio fundamental del derecho internacional — añaden los círculos autorizados alemanes.

\*\*\*

Berlín, 20. — Aumentan las dificultades que el bloqueo británico acarrea a los Estados neutrales.

Este se refleja grandemente en unas declaraciones hechas por el director de la compañía holandesa de navegación "Neederland", el cual subrayó que desde el comienzo de la guerra un solo barco había llegado a Amsterdam de la India.

Todas las comunicaciones con la India holandesa desaparecen casi por completo. Exclusivamente Inglaterra tiene la culpa de ello. Si Londres no modifica su actitud, el proceder de la Gran Bretaña dará el golpe mortal a la exportación de la India holandesa.

El citado director añadió que el primer mes de la guerra ha ocasionado a las compañías de navegación, pérdidas de varios millones.

\*\*\*

Bruselas, 20. — Esta mañana se ha reunido el Consejo de ministros, tomando medidas especiales en vista de la situación actual.

Se hizo notar durante la reunión que Bélgica es de las naciones más perjudicadas en el comercio por la situación crítica que le crea el bloqueo de las escuadras beligerantes.

\*\*\*

Amberes, 20. — Llegó el vapor belga "Villiópolis" que ha estado un mes retenido en el puerto británico de Dover.

\*\*\*

Washington, 20. — Hull, declaró que se estudia la prohibición de entrar en las aguas territoriales, los navios mercantes armados.

\*\*\*

Copenhague, 20. — Se ha oído un violento cañoneo naval al Oeste de Scant en Jutlandia, que empezó al mediodía y duró hasta el anochecer.

Se cree que se entabló una acción entre buques de gran tonelaje.

EL NUMERO DE NUESTRO TELEFONO ES EL

7-9-9

# ¿GUERRA? En Norteamérica solo la quieren el cinco por ciento de sus ciudadanos.

## El 71 por ciento no la quiere

### En el frente no se producen acontecimientos dignos de mención

#### SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Berlín, 20. — Comunicado de guerra del alto mando del ejército alemán:

"La calma se ha restablecido en el frente occidental, después de terminados los combates en el territorio de la frontera, al Sureste de Saarbrücken.

No se ha producido en todo el frente ningún acontecimiento digno de mención, excepto alguna actividad local de la artillería y de las patrullas".

#### ACTIVIDAD DE LAS PATRULLAS DE RECONOCIMIENTO

París, 20. — Parte oficial de guerra francés, correspondiente al día 20 de octubre por la noche:

"Actividad de las patrullas de reconocimiento entre el Mosela y el Saar. Hemos hecho algunos prisioneros. Actividades locales de la artillería en la misma región.

Calma en el conjunto del frente en el Este del Saarre".

#### EL TRANSPORTE DE FUERZAS BRITANICAS A FRANCIA

Londres, 20. — Un comunicado oficial publicado esta noche en Londres relativo al transporte de fuerzas expedicionarias británicas a Francia declara que en un mes varios centenares de navios han desembarcado tropas inglesas en los pueblos de Francia.

La flota francesa ha protegido estos convoyes a su llegada y asegurado la defensa de los puertos y costas.

Los barcos llegaron siempre de noche y navegaron con las luces apagadas.

#### NOTA INGLESA SOBRE LAS PERDIDAS ALEMANAS

Londres, 20. — La Oficina de Prensa del Foreign Office, comunica lo siguiente:

—Según informaciones llegadas a Londres de origen neutral autorizado, dan lugar a creer que las pérdidas alemanas tanto en hombres como en material durante la campaña de Polonia, han sido mucho más importantes que las comunicadas oficialmente por el Reich.

Se asegura que los tanques y los vehículos mecanizados, particularmente, han sufrido tantos desperfectos que

muchos de ellos tendrán que ser destruidos y otros, en gran cantidad, necesitarán varios meses para estar en condiciones de ser utilizados.

Según noticias del mismo origen, la aviación polaca, actuaba con un valor admirable. Los pilotos, cuyos aviones fueron puestos fuera de combate, raramente intentaron lanzarse en paracaídas; pero en cambio, lanzaron sus aparatos contra los aviones alemanes arrastrándolos en su caída.

#### SE ANTICIPA EL LLAMAMIENTO A FILAS EN RUMANIA

Bucarest, 20. — El Gobierno de Rumania ha llamado a filas a los hombres comprendidos en la edad militar que deben entrar en servicio en primavera de 1940, anticipando su llamamiento ante las circunstancias de la guerra.

\*\*\*

Bucarest, 20. — El Ministerio de la Guerra llama al reemplazo de 1918, que debía incorporarse en la primavera próxima, para el 10 de noviembre.

#### "¿QUIERE USTED LA GUERRA?," PREGUNTAN ENTRE SI LOS AMERICANOS

Nueva York, 20. — El Instituto de Opinión Pública, que se dedica a organizar plebiscitos para conocer la marcha de la opinión del país, ha abierto uno referente a la opinión de los Estados Unidos en la guerra europea.

El resultado ha dado un cinco por ciento solamente a favor de la intervención de Norteamérica en el conflicto bélico, mientras un setenta y uno por ciento se ha mostrado opuesto absolutamente a esta participación.

El resto de veinticuatro por ciento se ha declarado condicionalmente y con reservas desfavorables a la participación.

#### ELEMENTOS SANITARIOS A LOS CAMPOS DE CONCENTRACION

Bruselas, 20. — El Comité Belga de Ayuda Sanitaria a Polonia, comunicó recientemente que decidió enviar a los campos de concentración, una comisión especial de médicos, farmacéu-

tos y enfermeras, con material sanitario abundante.

Primero irá a los campos de concentración para refugiados polacos establecido en Rumania y en Hungría.

Si sus medios se lo permitieran enviaría una comisión similar al Ejército polaco que se encuentra en Francia.

#### SE APLAZA LA ENTRADA EN WIDNA

Kaunas, 20. — Aplázase la entrada de las tropas lituanas en Widna por no haberse firmado aún el protocolo.

## ITALIA

### construye un acorazado

### en 18 meses

Génova, 20. — En el astillero de Génova se ha llevado a cabo la construcción del acorazado italiano "Imperio", cuya botadura oficial se celebrará el 29 del actual.

El barco desplaza treinta y cinco mil toneladas y es uno de los más importantes de la flota italiana.

\*\*\*

Génova, 20. — El nuevo acorazado "Imperio" ha sido construido en menos de dieciocho meses, lo que constituye un record de velocidad.

### SE RECLAMA LA APERTURA DEL PARLAMENTO

### FRANCES

### FRANCES

—oOo—

París, 20. — No solamente en la Cámara, sino también en el Senado, se empieza a reclamar la convocatoria del Parlamento.

### ESTUDIANTES

### Comunistas

### DE TENIDOS

París, 20. — La Policía practicó detenciones en la Unión Federal de Estudiantes, que ocultaba una organización de propaganda comunista.

### CHOCAN DOS AVIONES DE

### bombardeo

—oOo—

### Y resultan muertos sus tripulantes

San Diego, 20. — Dos aviones de bombardeo, del porta-aviones "Lexington" chocaron violentamente entre sí, cuando realizaban ejercicios.

Ambos aviones se incendiaron resultando sus cuatro tripulantes carbonizados.

## APARATOS ALEMANES

## vuelan sobre Inglaterra

Londres, 20. — El Ministerio de Información anuncia que cierto número de aparatos alemanes han efectuado vuelos sobre territorio inglés por la mañana y a primeras horas de la tarde de hoy.

Los aviones de caza ingleses salieron en su busca, pero los alemanes desaparecieron antes de conseguir entrar en combate.

Las señales de alarma sonaron en Edimburgo a las once y más tarde.

Pocos minutos después hubo una nueva alarma antiaérea en Edimburgo.

A las una y media terminaron todas las señales de alarma.

#### SE CONFIRMA LA INCURSION AEREA GERMANA

Londres, 20. — Se confirma oficialmente que los aparatos alemanes han volado sobre Edimburgo, dirigiéndose hacia el Norte.

En algunas localidades, los aparatos

han sido vistos tres veces, mientras en realidad se trataba de los mismos aeroplanos.

Otra alarma se dió a los ocho minutos.

El Ministerio de Defensa británico, comunica que han sido tomadas medidas de protección.

#### ALARMA EN SCAPA FLOW

Londres, 20. — Durante la mañana de hoy, se han dejado oír las señales de toque de alarma en el golfo de Scapa Flow.

Al sur de Escocia un nuevo toque de alarma duró media hora.

#### HOLANDA CONSTRUIRA 100 APARATOS DE BOMBARDEO

Amsterdam, 20. — El Gobierno ha aprobado un proyecto por el que se construirán en breve cien aparatos de bombardeo y tres cruceros, en atención a la situación creada por el conflicto actual.

# Otras informaciones de Ceuta

## VIDA MUNICIPAL

### CARBON A 0'60

Se participa para general conocimiento que, a partir del día 23 del actual, la venta del carbón vegetal se hará al precio de 0'60 pesetas kilógramo en el Mercado de Abastos, y al de 0'70 por los vendedores ambulantes y todos los establecimientos dedicados a la venta de dicho artículo.

Ceuta, 20 de octubre de 1939.—Año de la Victoria.

Por la Comisión. — M. Calatayud.

### MATADERO MUNICIPAL

Por orden del Delegado del Gobierno Nacional se pone en conocimiento de todos los propietarios de ganado de cerda, que el precio del kilógramo en canal que rige en el Matadero Municipal es el de 9 pesetas, cuyo precio regirá hasta que por esta Comisión no sea ordenado otro.

Ceuta, 20 de octubre de 1939.—Año de la Victoria.

Por la Comisión, el presidente, M. Calatayud.

### ABASTECIMIENTO DE CARBON

Hemos recibido una información referida al abastecimiento de carbón, que demuestra palpablemente, el éxito logrado en su actuación por la Comisión de Abastos.

Por dicha información, se sabe que llegará a nuestra ciudad en uno de estos días, una partida de DOCE MIL KILOS, traída por uno de los más importantes industriales que se dedican a este artículo, con lo que el abastecimiento de Ceuta queda garantizado por una temporada, siendo lo más probable que por el mismo comerciante, ininterrumpidamente irán llegando partidas de la misma o superior importancia a nuestra ciudad.

Debidamente autorizado por el Excmo. señor Delegado del Gobierno Nacional, el Presidente de la Comisión de Abastos instalará en la segunda planta del Mercado una oficina de Reclamaciones, en la que se podrán formular todas las correspondientes a deficiencias o irregularidades que puedan ser observadas, tanto en lo que se relacione con aclaración de precios, como a infracciones de las disposiciones emanantes de la Comisión de Abastos.

En dicha oficina, habrá siempre persona que se haga cargo de atender a las personas que vayan a formular reclamaciones, y una vez comprobadas, traerán como consecuencia la sanción justa al abuso cometido.

Se estimula al pueblo de Ceuta, para que no deje de denunciar todas las anomalías que sean observadas, con lo que contribuirán eficazmente a que la actuación de la Comisión que trabaja en colaboración con la Delegación del Gobierno sea todo lo provechosa que es de desear.

Sin el apoyo ciudadano es difícil conseguir la normalización de estos servicios, y es labor de buen patriota coadyuvar a que los abusos no subsistan y sean sancionados, cuando se cometan.

\*\*\*

En la mañana de ayer, se reunió la Comisión de Abastos con el veterinario municipal y proveedores de carne, para estudiar, debidamente aseso-

## PIDA EN CUALQUIER FARMACIA, EL REY DE LOS PURGANTES

# PURGANTE YER

Unico que reclaman y toman todos los niños como una golosina y el preferido por adultos y ancianos

## EL MEJOR PURGANTE PARA TODOS

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 19 de octubre de 1939. — Año de la Victoria.

Fernando López Canti Sánchez.

## Instituto de Enseñanza Media Hispano Marroquí de Ceuta

Relación de solicitantes de Matrícula gratuita que deben completar su documentación antes del 20 de los corrientes.

- 1.—Rafael Lara Díaz.
- 2.—Francisco Fernández Aglio.
- 3.—Luis Pérez Alles.
- 4.—M.<sup>a</sup> Pilar Hernández Alcubilla.
- 5.—M.<sup>a</sup> Magdalena Luque Alcubilla.
- 6.—Fernando Martínez Palacios.
- 7.—José Luis Somavilla Terrón.
- 8.—Godofredo Grandea Teba.
- 9.—José Valero Narváez.
- 10.—Ignacio de la Encina Gil.
- 11.—Ildefonso Porro Piña.
- 12.—Juan Castillo Padilla.
- 13.—Ángeles Fernández García.
- 14.—Lorenzo Domínguez Molina.
- 15.—Juan M.<sup>a</sup> Sánchez García.
- 16.—Virgilio Albert Rosano.
- 17.—Francisco Ortega Mesa.
- 18.—Juan Ramírez Muñoz.
- 19.—Rafael Fernández Pérez.
- 20.—Guillermo Domínguez Cachorro.
- 21.—Pedro Sánchez Casanova.
- 22.—Ernesto Peral Roca.
- 23.—Ramón Ibáñez López.
- 24.—Damián Jiménez Fernández.

Ceuta, 20 octubre 1939. — Año de la Victoria. — El secretario. — Ilegible. — Rubricado.

## CLASES DE REPASO

1.º, 2.º, 3.º 4.º y 5.º curso de Bachillerato.  
Sala de estudios de 15 a 20 horas de la tarde.  
Repaso de asignaturas de los citados cursos.  
Darán comienzo el 9 de octubre.  
Razón: Conrado Alvarez, 9.

**CASA MOLINA**  
ELECTRICIDAD, JUGUETERIA,  
LOZA Y CRISTAL, PAPELES  
PINTADOS

## ANUNCIOS BREVES

Hasta 8 palabras 0'30 pesetas. Por cada palabra más 0'10. El impuesto del Timbre a cargo del anunciante. Pago adelantado

El Artículo 6.º del Decreto de 16 de mayo de 1939 determina que las em presas y patronos, están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesiten.

Los patronos que figuran en esta Sección, antes de insertar el anuncio acudieron a dicha Oficina, donde no existen inscritos disponibles del oficio que interesa.

Los obreros anunciantes se han inscrito previamente como parados en las citada Oficina de Colocación, con forme previene el Decreto de 14 de Octubre de 1938, el que, así mismo determina que el incumplimiento de tales obligaciones se corrige con multas de 50 a 500 pesetas.

**CERTIFICADOS de Penales, Libre San ción, Licencias de Caza y Carnets de conductor, CHERINO.**  
Instancias, contratos y trámites to dos documentos, gestiones en depen dencias municipales y Fiscalía de la Vivienda, CHERINO.

Permisos de todas clases, traspa sos de establecimientos, y venta de solares y fincas, facilita CHERINO. Sus muebles y objetos pueden ser bien pagados, dirigiéndose a CHERINO.

Oficina provisional. Coriat, núm. 8. Correspondencia: CHERINO.

¿DESEA Vd. vender sus muebles? Lla me al teléfono 8-1-9.

COMPRO muebles usados. Falange Es pañola, 77 (frente al Hospital).

COMPRO y vendo muebles usados. Pa saje Recreo, 25.

FRANCISCO Garrido Alcalá. Practican te.—Teniente Pacheco, 8. Ceuta.

COMPRARIA tresillo bueno directa mente a particular. Teléfono 879.

PERDIDA de un BUDA desde la Hipica al Rebellín. Se gratificará espléndi damente a quien lo entregue en el Vicentino.

VENDESE gabinete y juguetes. Paseo Colón, 21-2.º derecha.

## La Unión y el Fénix Español

Compañía Nacional de Seguros

(Fundada en 1864)

DOMICILIO SOCIAL UNICO: MADRID; ALCALA 43

Seguros de incendios, vida y rentas vitalicias, cosechas, transportes, accidentes y otros ramos

## ¡OBREROS DEL CAMPO!

El Subsidio Familiar en la Agricultura es una muestra de la voluntad del Estado de mejorar el campo español.

# TETUAN

A fin de dar mayor amplitud a nuestras oficinas de Tetuán, ha sido instalada la Delegación de este periódico en la capital del Protectorado, en la calle General Aranda, antigua Redacción de "La Gaceta de Africa".

TELEFONO 6-2-6. Horas de oficina de 9 a 13 y de 16 a 24.

## Inspección de la Mejasnia

Marroquí

PAGADURIA

### Anuncio de concurso

Hasta las doce horas del día 2 de Noviembre próximo se admiten en la Pagaduría de estas Fuerzas proposiciones para el suministro de las prendas y efectos siguientes:

- 1.000 trajes (Guerrera y zaragüell) color kaki verdoso.
- 1.000 camisas de igual color.
- 1.000 pares de botines.
- 800 yilabas de paño color kaki.
- 100 suljans de paño de igual color.
- 400 pares de polainas negras.
- 5.000 pares de alpargatas.
- 400 jerseys y
- 400 pasamontañas de lana.
- 30 chaquetones de cuero y
- 30 gafas de motoristas.
- 40 bastes.
- 175 cubas.

Las proposiciones se presentarán en sobres lacrados con la inscripción "Para el concurso de vestuario de la Mejasnia Marroquí". La apertura de pliegos tendrá lugar al siguiente día a las 11 horas.

El pliego de bases de este concurso estará a disposición de los concursantes todos los días laborables en las Oficinas de Pagaduría.

Se advierte a los concursantes que esta inspección se desentiende en absoluto de realizar gestiones cerca de las Autoridades, Comités, y demás organismos encargados de la producción, gestiones que deberán realizarlas directamente los adjudicatarios. Por consiguiente, los plazos de entrega señalados en el pliego de bases serán inalterables, sin que pueda alegarse como motivo para el incumplimiento de dichas bases el no haber obtenido las autorizaciones necesarias de los Organismos o Autoridades que intervienen en la producción, importación, exportación, etc.

Tetuán, 16 de Octubre de 1939. — Año de la Victoria.

EL TENIENTE PAGADOR, Alberto Jiménez.

V.º B.º EL INSPECTOR, M. Alonso.

Billetes kilométricos. -- Agencia Rauda. -- Teléfono 444. Tetuán.

## Dr. M. Royo

Director del Centro de Alimentación Infantil, Médico por oposición de los S. S. y de la Beneficencia Municipal de la Zona, Especialista de enfermedades de la Infancia del Dispensario Municipal.

Consulta de 11 a 1. TETUAN.

Opositores: Todos vuestros documentos os los facilita pronto y bien Agencia Rauda. -- Teléfono 444 -- Tetuán.

## Banco Vitalicio de España

Seguros de transportes marítimos y terrestres  
PAGA LAS AVERIAS SIN DISCUSION  
APLICA PRIMAS TECNICAS

Informes:

Agencia General para Marruecos Occidental y Tánger  
Anartado, 123.

O'Donnell, 15

Teléfono, 760. - Tetuán

## Segunda sesión de Presupuestos de la Corporación Municipal

A las nueve y media de la noche anterior quedó constituido el Pleno de la Junta de Servicios Municipales de nuestra ciudad, bajo la presidencia del señor Pérez Sánchez como vicepresidente y la asistencia de los señores vocales españoles, musulmanes e israelitas. Asisten también el Secretario, Contador e Intérprete de la Corporación Municipal.

Como el día anterior, en la tribuna de prensa los representantes de la local y regional española y musulmana.

Abre la sesión el presidente y seguidamente el Contador Municipal inicia la lectura de los presupuestos para el año próximo de 1940, en su parte de gastos que quedaron pendientes la noche anterior.

Las partidas y cifras son traducidas al árabe por el Intérprete.

El presupuesto de gastos, asciende a la cantidad de dos millones trescientas treinta y cinco mil, ciento tres pesetas, con cincuenta céntimos.

Está dividido en doce capítulos, cuyo total es el siguiente:

Obligaciones generales 415.100'00 pesetas.

Representación Municipal 2.800'00.

Vigilancia y Seguridad 342.405'00.

Policia Urbana, 222.775'00.

Administración y cobranzas, 80.200.

Oficinas centrales, 244.305'00.

Salubridad e higiene 263.750'00.

Sanidad y Beneficencia, 229.055'00.

Cultura Pública, 21.000'00.

Obras Públicas, 460.213'50.

Fomento de intereses comunales, 13.500'00.

Imprevistos, 40.000'00.

Suma total 2.335.103'50 pesetas.

El presupuesto es estudiado con todo detalle por el Pleno, después que mereció la conformidad de la Comisión de Hacienda correspondiente.

Por algunos señores vocales se piden aclaraciones a diversas cifras en su mayor o menor cuantía, con relación a los presupuestos del año anterior, explicaciones que da ampliamente la presidencia.

De su lectura, en nuestras notas recogemos las cifras que son importantes para el desenvolvimiento de la ciudad, en los aspectos que comprenden.

A todo el personal cuyos haberes sean inferiores a las cinco mil pesetas se le aumenta, como gratificación, un diez por ciento de los que disfruten y además de esta mejora, a los que gocen de sueldo hasta cuatro mil, se les concede el subsidio familiar en la proporción de diez pesetas mensuales por el primer hijo, cinco por el segundo y así proporcionalmente al número de hijos que tenga. Solamente esta mejora del subsidio familiar supone a la Corporación unas veinticinco mil pesetas anuales.

Respecto a los servicios de Policía, taderos, Sanidad, Mercados y otros, se Urbanas, Obras, Incendios y Riegos, Ma-

introducen notables mejoras en la adquisición de material y dotamiento de elementos, para su normal desenvolvimiento.

Del capítulo sobre Cultura pública recogemos las siguientes cifras que por sí solas muestran el cuidadoso interés de la Corporación Municipal en colaborar a la obra general de España en Marruecos, en este principalísimo aspecto de la vida ciudadana. Para colonias escolares españolas y musulmanas once mil pesetas.

Para matrículas y libros de niños pobres musulmanes, 1.500 pesetas.

Para idem idem españoles, por ser el censo mayor, dos mil pesetas.

Para satisfacer gastos de academia, matrículas y libros a tres estudiantes del Bachillerato musulmanes, tres mil pesetas.

Idem para dos españoles, dos mil pesetas.

Idem para un israelita, mil pesetas.

Para la concesión de estos premios se tendrán en cuenta las circunstancias económicas de los padres del alumno, la aplicación, y aprovechamiento de éste y directamente la Corporación Municipal se entenderá con los directores de los centros docentes para el pago de estas matrículas.

En la de ornato público en su parte de jardines, hay una partida de cinco mil pesetas que se dedicará íntegramente al entretenimiento y ampliación de los jardines actuales y otra para la adquisición de plantas y semillas.

En el capítulo de fiestas se consiguen diversas partidas para atender debidamente a las fiestas de 18 de Julio, a la del Arbol, a la de Ait El Kebir, a la del Molud o Nacimiento del Profeta, premios a los Gremios en esta fiesta y a la cabalgata de los Reyes Magos para la adquisición de juguetes.

En el capítulo de obras que ha aumentado considerablemente con relación al año anterior, se han acumulado todas las disponibilidades de la Corporación, elevándose el porcentaje de este capítulo, con relación al importe total del presupuesto respectivo, en la siguiente forma: Al 19'71 por ciento contra el 18'97 por ciento del año anterior. 18'02 en 1938; el 17'34 en 1937 y 7'59 en 1936. Asimismo lo destinado a obras y reparaciones se eleva al 9'35 por ciento contra el 8'76 en 1939, al 7'31 en 1938; el 7'17 en 1937 y al 0'18 por 100 al 1936.

Como se ve la aportación municipal a la labor social de trabajo y al aspecto urbano y crecimiento de la ciudad, no puede estar mejor encauzada, haciéndose observar el aumento constante que a partir del glorioso Julio de 1936 han venido teniendo estos créditos destinados a obras nuevas y re-

paraciones de las ya existentes.

A la doce y media de la noche terminó la sesión extraordinaria que dió fin al estudio de los presupuestos, quedando aprobados por absoluta unanimidad de los señores vocales.

Pasajes para vapores. Agencia Rauda. -- Teléfono 444 Tetuán.

## Fuerzas Aéreas de Marruecos

rruecos

Infraestructur.

ANUNCIO

El lunes 23 del actual quedará cerrado el plazo de admisión de proposiciones para la obra "Dormitorio en el Aerodromo de Tetuán".

## BAUTIZO

En la tarde de ayer se celebró en la Iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, el acto de imponer las aguas del bautismo a una preciosa niña, hija de don Manuel Gutiérrez Fajardo y de su esposa doña María Parra Pino.

La nueva cristiana fué apadrinada por don Miguel Parra Negrete y su hermana María.

## Registro Civil

En el día de ayer se verificaron las siguientes inscripciones:

NATALICIOS

Francisco Córdoba Toledo, hijo de José y de Aurora.

María Lagares Velasco, hijo de Juan y de María.

Luis García Núñez, hijo de Pedro y de Isabel.

José Ruiz Galán, hijo de Antonio y de María.

Román del Río Ciruela, hijo de Pascual y de María.

Rafael Núñez Alarcón, hijo de Rafael y de Remedios, nacido en el Rincón del Medik.

## Telegramas detenidos

En la Inspección de Telégrafos se encuentran detenidos los siguientes telegramas por las causas que se indican:

De Melilla, para José Quirantes Valencia, Agencia; desconocido

De Almería, para José Navarro Alvarez, callejón de la Mehal-la 16; desconocido

De Bilbao para Barroso, calle Estanco, 21; desconocido

De Caspe para el señor Higuera, Cuartel de Rekaina; por las mismas causas

De Granada para Mari Quirós, Dispensario; desconocida

## Café Las Campanas

El mejor de todos. Tueste diario  
ALMACENES M. CARRION  
O'Donnell, 9 TETUAN

Institutriz desea colocación en buena familia domina perfectamente los idiomas español, italiano, francés y árabe; nociones del alemán e inglés. Aceptaría también empleo en oficina; práctica en contabilidad. Escribir a la Delegación de "EL FARO", de Ceuta. - Tetuán.

A fin de dar mayor amplitud a nuestras oficinas de Tetuán, ha sido instalada la Delegación de este periódico en la capital del Protectorado, en la calle General Aranda, antigua Redacción de "La Gaceta de Africa".

TELEFONO 6-2-6. Horas de oficina de 9 a 13 y de 16 a 24.

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA

Sábado, 21 de Octubre de 1939

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

### Comisión ordenadora de la producción y distribución del cobre

Madrid, 20. — Se recuerda a todos los industriales chatarreros de cobre, latón y bronce, que en virtud de la ordenación establecida, sólo podrán manejar dichas chatarras los almacenes clasificados de las mismas que sean autorizados por esta Comisión organizadora de mayoristas o minoristas, y bajo las condiciones que sean fijadas.

Por ello precisa que quienes se crean con derecho a la mencionada autorización, lo soliciten de esta Comi-

sión ordenadora, calle Serrano, 19, Madrid especificando el tonelaje que movieron en 1935 y el que mueven en la actualidad, si vendían a almacenistas o transformadores, contribución que satisfacen y antigüedad de la casa.

En el ramo se previene que los industriales chatarreros que el día 15 de noviembre no hayan solicitado la autorización referida se les considerará renunciantes a la actividad de que se trata.

# 52.000

## kilómetros en 195 horas

Tokio, 20. — Ante una multitud que pasaba de trescientas mil personas ha aterrizado felizmente en el aeródromo de Aneda de esta capital, el avión nipón que ha dado la vuelta al mundo, recorriendo una distancia de 52.000 kilómetros en 195 horas, sin haber sufrido la menor avería ni dificultad.

### Boletín Oficial del ESTADO

Madrid, 20. — El "Boletín Oficial del Estado", publica hoy las siguientes disposiciones:

Orden del ministerio del Ejército destinando a las ordenes del general jefe directo de la Milicia Nacional, a don César Caldevilla Carnicero.

Destinando a las ordenes del comandante general de la Escuadra, a don Manuel Carlos Ortiz.

De Justicia, una orden disponiendo se reintegre a su cargo de la Audiencia territorial de la Coruña don Cándido Conde.

Orden de Hacienda perfeccionando el carácter interino de las zonas recaudatorias vacantes en varias provincias.

Otra sobre ineficacia de determina-

das autorizaciones para establecer negocios bancarios o usar el nombre de Bancos o banqueros, y exigiendo determinadas seguridades para transferir negocios de Banca y modificar sus condiciones jurídicas.

Orden del ministerio de Educación Nacional, rehabilitando en sus destinos sin imposición de sanciones a varios catedráticos de Universidad

## La firma del Pacto

# ANGLO - FRANCO - TURCO

no va contra ninguna

# POTENCIA

### COMENTARIO ITALIANO A LA FIRMA DEL PACTO ANGLO - FRANCO - TURCO

Roma, 20. — Los medios políticos italianos consideran que el nuevo pacto anglo-franco-turco, puede aportar características nuevas a los problemas de los Balcanes y del Mediterráneo, de los cuales no puede desentenderse Italia.

Los periódicos dicen que en Turquía ha causado cierta sorpresa la gravedad de los compromisos contraídos.

### SE ESTIMA COMO PACTO DE SEGURIDAD DEFINITIVA

Damasco, 20. — La opinión de la Prensa árabe comenta desfavorablemente el pacto anglo-franco-turco, manifestándose en algunos sectores que parece ser que empieza a dibujarse una seguridad definitiva.

La Prensa más optimista cree que el pacto es una incorporación natural que dirige los acontecimientos hacia la plena victoria de los aliados.

del mes de septiembre, por el cual Italia retiró sus efectivos de la frontera de Albania con Grecia, las relaciones italo-turcas mejoraron.

Esta mejoría se ha visto comprobada con la conclusión del pacto entre Inglaterra, Francia y Turquía, que no ha causado desagrado en Italia.

### "EL PACTO NO VA CONTRA NINGUN PAIS"

Berlín, 20. — Los periódicos de Ankara publican con enormes titulares la noticia del pacto anglo-franco-turco, insertando el texto íntegro de las cláusulas en que se contiene.

Bajo la firma de un diputado relevante, se ha publicado un artículo en el que se hace ver la importancia del pacto, el cual no va dirigido contra ningún país.

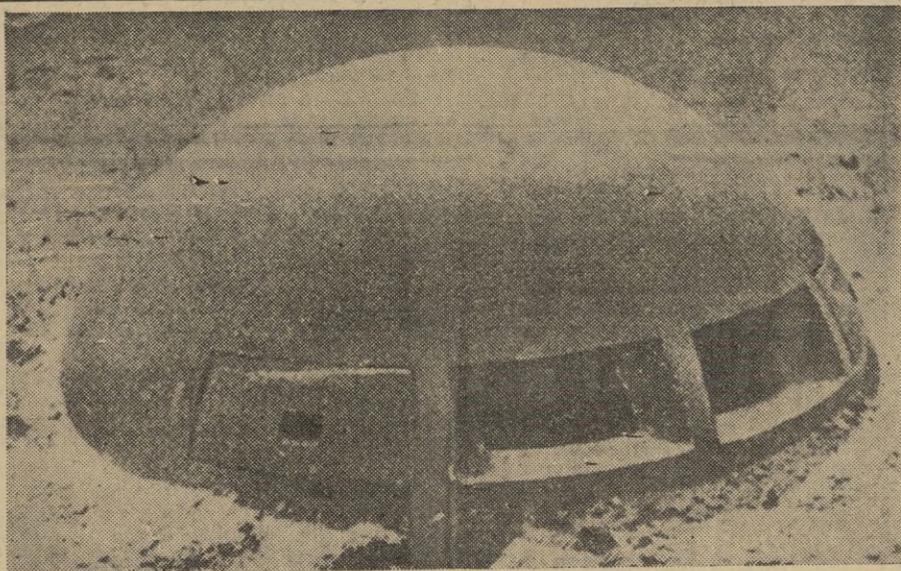
La amistad de las tres naciones contratantes — se señala en el citado artículo — ha sido sellada para siempre. La Historia mencionará con respeto los nombres de las personas que han llevado a cabo esta importante obra.

### "FACTOR DECISIVO EN LA ESTABILIDAD DEL MEDITERRANEO"

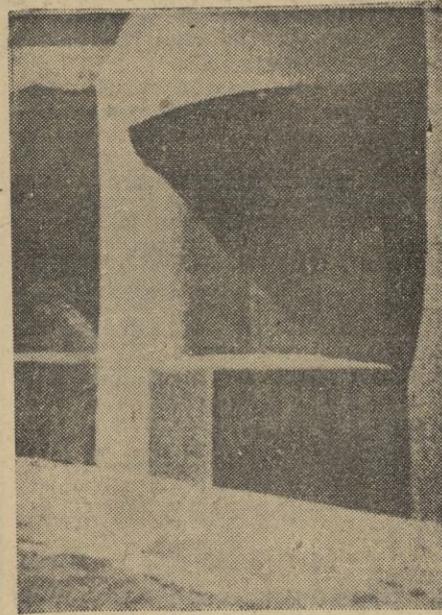
Londres, 20. — De Amsterdam comunican que el corresponsal en Berlín de la Agencia Reuter, ha hecho saber que el tratado de amistad anglo-franco-turco se considera por los periódicos holandeses como un factor decisivo en la estabilidad del Mediterráneo.

El corresponsal en Berlín del diario "Telegraph" dice que en los círculos alemanes ha producido gran impresión la firma del pacto, por el que se considera agravada la situación.

## COLOSOS DE LA GUERRA



Dos líneas a cual más formidables. De un lado, a la izquierda la cúpula acorazada de un puesto de observación de la Sigfrido (alemana); y de otro, a la derecha, una torre de acero, defensiva, de la Maginot, (francesa).



## En la Conferencia nórdica

### No se estimó conveniente la mediación

### COMO INTERPRETA ALEMANIA LA CONFERENCIA NORDICA

Berlín, 20. — La nota oficial de la Conferencia de Estocolmo, se interpreta en Berlín, como la expresión de la voluntad de los países nórdicos de proseguir en su política de neutralidad.

La Prensa alemana sigue esforzándose en establecer una oposición entre el bloqueo económico de los aliados y de los neutrales.

### NO SE ESTIMO CONVENIENTE LA MEDIACION

Oslo, 20. — Anúnciase oficialmente que la Conferencia escandinava de Estocolmo, estudió definitivamente el asunto de la mediación entre los beligerantes, para la paz, decidiendo los jefes de Estado reunidos, que no es conveniente tal mediación dadas las condiciones desfavorables que para

ello ofrece la presente situación de la guerra.

### AUMENTA LA CIRCULACION DE BILLETES

Helsingky, 20. — El balance semanal de la Banca de Finlandia acusa un aumento de billetes de Banco en circulación y una baja en las reservas de divisas.

### HENKO EN HELSINGKY

Estocolmo, 20. — El señor Henko, ministro de Negocios Extranjeros de Finlandia ha llegado a Helsingky.

El viaje lo realizó en avión.

### EL REY DE DINAMARCA

Copenhague, 20. — Han llegado a esta capital el Rey y el ministro de Relaciones Exteriores, después de asistir a la conferencia de los cuatro jefes de los países nórdicos que tuvo lugar en Estocolmo.



LA SEÑORA

## Doña Matilde Gavarron Muñoz

Ha fallecido en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su esposo, don Cayetano González de Novelles y Moya, sus hijas doña Matilde y doña María de Africa, hijo político, don Rafael de Roda Frias (ausente), hermanas, hermanos políticos y demás parientes.

SUPPLICAN le tengan presente en sus oraciones y asistan al sepelio que tendrá lugar hoy a las 15 y 30 horas, por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

Ceuta, 21 de octubre 1939.

Vivía: Calle Ciudad de Trujillo, número 2.